

CPM

CASSA PENSIONI MIGROS

**Piano di previdenza
«Prolungamento dell'assicurazione»**

Situazione al 1° gennaio 2025



Sommario

| | | |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Art. 1 | Validità..... | 4 |
| Art. 2 | Possibilità di assicurazione..... | 4 |
| Art. 3 | Inizio, modifica e fine dell'assicurazione..... | 4 |
| Art. 4 | Salario assicurato..... | 5 |
| Art. 5 | Contributi..... | 5 |
| Art. 6 | Accrediti di vecchiaia..... | 5 |
| Art. 7 | Età di riferimento..... | 6 |
| Art. 8 | Prestazioni di vecchiaia..... | 6 |
| Art. 9 | Prestazioni d'invalidità nell'assicurazione di rischio e nell'assicurazione completa..... | 6 |
| Art. 10 | Prestazioni d'invalidità nell'assicurazione esente da contributi..... | 7 |
| Art. 11 | Prestazioni in caso di decesso..... | 7 |
| Art. 12 | Restrizione nell'ambito della promozione d'abitazioni..... | 8 |
| Art. 13 | Modifiche future..... | 8 |

Allegati al piano di previdenza

| | | |
|----------|------------------------------------------------------|----|
| A | Somma di riscatto massima..... | 9 |
| B | Aliquota di conversione..... | 11 |
| C | Rendita transitoria..... | 12 |
| D | Prefinanziamento del pensionamento anticipato..... | 13 |
| E | Prefinanziamento della rendita transitoria..... | 15 |
| F | Prestazione in capitale al posto di una rendita..... | 17 |

Art. 1 Validità

Il presente piano di previdenza entra in vigore il 1° gennaio 2023 per gli ex collaboratori delle imprese affiliate che prolungano l'assicurazione ai sensi dell'art. 9 del regolamento di previdenza. Vengono applicate le seguenti disposizioni a completamento del regolamento di previdenza.

Art. 2 Possibilità di assicurazione

Il prolungamento dell'assicurazione può essere fatto per l'assicurazione di rischio, per l'assicurazione completa o per quella esente da contributi.

Art. 3 Inizio, modifica e fine dell'assicurazione

- 1** La richiesta scritta di prolungamento dell'assicurazione deve essere inoltrata prima della cessazione dell'assicurazione obbligatoria. Alla richiesta deve essere allegata una prova della cessazione del rapporto di lavoro avviata dal datore di lavoro.
- 2** Se la persona assicurata entra in un nuovo istituto di previdenza, la prestazione di uscita viene trasferita al relativo istituto, a condizione che possa essere utilizzata per il riscatto integrale delle prestazioni regolamentari. Se ciò richiede più di due terzi della prestazione d'uscita, l'assicurazione termina. Se vengono trasferiti meno di due terzi della prestazione d'uscita, l'assicurazione viene mantenuta sulla base del salario assicurato ridotto di conseguenza.
- 3** La persona assicurata può disdire in qualsiasi momento l'assicurazione per la fine di un mese civile. Una successiva ripresa è esclusa. In caso di contributi in sospenso, la CPM ha il diritto di disdire l'assicurazione con effetto immediato.

Art. 4 Salario assicurato

È determinante l'ultimo salario assicurato prima di lasciare l'assicurazione obbligatoria.

Art. 5 Contributi

- 1 Nell'assicurazione di rischio devono essere pagati i contributi di rischio, nell'assicurazione completa i contributi di rischio e di risparmio.
- 2 Nell'assicurazione completa le persone assicurate possono scegliere tra i piani di risparmio «Basis», «Standard» e «Plus». Il piano di risparmio può essere modificato al 1° gennaio di ogni anno. L'adeguamento per l'anno successivo deve essere comunicato per iscritto alla CPM al più tardi il 30 novembre.
- 3 I contributi vengono calcolati in percentuale del salario assicurato.

| Piano di risparmio | Contributi di rischio | Contributi di risparmio | Totale |
|--------------------|-----------------------|-------------------------|---------|
| Basis | 2 % | 21.50 % | 23.50 % |
| Standard | 2 % | 23.50 % | 25.50 % |
| Plus | 2 % | 25.50 % | 27.50 % |

- 4 I contributi vanno versati dalla persona assicurata il primo giorno del mese. Qualora dovessero essere necessari dei contributi di risanamento, la persona che mantiene l'assicurazione, deve pagare gli stessi contributi di risanamento degli altri assicurati.

Art. 6 Accrediti di vecchiaia

Nell'assicurazione completa si ha diritto a degli accrediti di vecchiaia annui, calcolati in percentuale del salario assicurato.

| Piano di risparmio Basis | Piano di risparmio Standard | Piano di risparmio Plus |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 30.50 % | 32.50 % | 34.50 % |

Art. 7 Età di riferimento

L'età di riferimento è:

- a) 65 anni per gli assicurati nati nel 1964 o successivamente;
- b) 64 anni e 9 mesi per gli assicurati nati nel 1963;
- c) 64 anni e 6 mesi per gli assicurati nati nel 1962;
- d) 64 anni e 3 mesi per gli assicurati nati nel 1961;
- e) 64 anni per gli assicurati nati nel 1960 o prima.

Art. 8 Prestazioni di vecchiaia

- 1 Le prestazioni di vecchiaia vengono versate come rendita di vecchiaia e/o come capitale di vecchiaia. Se il prolungamento dell'assicurazione è durato più di due anni, il prelievo di un capitale di vecchiaia ai sensi dell'art. 24 e 25 del regolamento di previdenza non è più possibile.
- 2 La rendita di vecchiaia viene calcolata sulla base dell'avere di vecchiaia disponibile al momento del pensionamento e dell'aliquota di conversione conformemente all'allegato B. A tal fine è determinante l'avere di vecchiaia ridotto dopo un eventuale prelievo di capitale di vecchiaia e di rendite transitorie.
- 3 La rendita per figli di pensionati ammonta al 20 % della rendita di vecchiaia percepita.

Art. 9 Prestazioni d'invalidità nell'assicurazione di rischio e nell'assicurazione completa

- 1 La rendita intera d'invalidità ammonta al 70 % della rendita di vecchiaia calcolata all'età di riferimento ai sensi del cpv. 2. Indipendentemente dalla scelta precedentemente effettuata del piano di risparmio, il calcolo si basa sempre sugli accrediti di vecchiaia del piano di risparmio «Standard». A ciò si aggiunge per ogni anno di età a partire dai 20 anni un supplemento dello 0.5 %.

- 2 La rendita di vecchiaia calcolata corrisponde alla rendita di vecchiaia alla quale la persona assicurata avrebbe diritto se continuasse a lavorare fino all'età di riferimento con il salario assicurato. Il Consiglio di fondazione fissa il tasso per la remunerazione dell'aver di vecchiaia (proiezione).
- 3 Se sussiste il diritto a una rendita d'invalidità dopo il compimento del 58° anno d'età, la rendita intera d'invalidità corrisponde almeno alla rendita di vecchiaia anticipata calcolata alla data d'inizio della prestazione.
- 4 La rendita per figli d'invalidi corrisponde al 20% della rendita d'invalidità percepita.

Art. 10 Prestazioni d'invalidità nell'assicurazione esente da contributi

- 1 La rendita intera d'invalidità corrisponde alla rendita di vecchiaia anticipata calcolata alla data d'inizio della prestazione.
- 2 La rendita per figli d'invalidi corrisponde al 20% della rendita d'invalidità percepita.

Art. 11 Prestazioni in caso di decesso

- 1 La rendita per partner ammonta
 - a) nell'assicurazione di rischio e nell'assicurazione completa: a due terzi della rendita di vecchiaia calcolata o percepita conformemente all'art. 9 cpv. 2;
 - b) nell'assicurazione esente da contributi: a due terzi della rendita di vecchiaia anticipata calcolata alla data d'inizio della prestazione o due terzi della rendita di vecchiaia percepita.
- 2 Se la persona assicurata aveva più di 15 anni in più della persona avente diritto alla rendita, la rendita si riduce del 2% per ogni anno che supera i 15 anni di differenza d'età.

- 3 Se la persona assicurata muore durante il differimento del pensionamento, la rendita per il/la partner corrisponde a due terzi della rendita di vecchiaia calcolata al momento del decesso.
- 4 La rendita per orfani ammonta al 20 % della rendita di vecchiaia, determinante per il calcolo della rendita per partner. La rendita viene raddoppiata per gli orfani di entrambi i genitori.
- 5 Il capitale in caso di decesso ai sensi dell'art. 45 del regolamento di previdenza corrisponde alla somma dei contributi di risparmio e delle prestazioni di libero passaggio apportata e dei riscatti della persona deceduta. Da questi vengono dedotti:
 - a) le rendite e le prestazioni in capitale prelevate prima del decesso;
 - b) i prelievi nel quadro della promozione della proprietà d'abitazioni;
 - c) i pagamenti nel quadro di un conguaglio della previdenza professionale;
 - d) i versamenti unici per il finanziamento delle rendite per orfani calcolate secondo basi attuariali al momento del decesso.

Art. 12 Restrizione nell'ambito della promozione d'abitazioni

Se il prolungamento dell'assicurazione è durato più di due anni, il prelievo anticipato e la costituzione in pegno non sono più possibili.

Art. 13 Modifiche future

Il presente piano di previdenza può essere modificato in qualsiasi momento dal Consiglio di fondazione nel rispetto dei diritti acquisiti. Le modifiche del piano di previdenza vanno comunicate all'autorità di vigilanza.

Allegati al piano di previdenza

A **Somma di riscatto massima** (art. 15 regolamento di previdenza)

La somma di riscatto nell'avere di vecchiaia corrisponde al massimo alla differenza fra l'avere di vecchiaia massimo consentito e l'avere di vecchiaia disponibile. L'avere di vecchiaia massimo consentito in percentuale del salario assicurato si presenta come segue:

Avere di vecchiaia massimo consentito in % del salario assicurato a seconda del piano di risparmio scelto

| Età | Basis | Standard | Plus |
|-----|--------|----------|--------|
| 20 | 14.0% | 16.0% | 18.0% |
| 21 | 28.2% | 32.2% | 36.3% |
| 22 | 42.6% | 48.7% | 54.8% |
| 23 | 57.3% | 65.5% | 73.6% |
| 24 | 72.1% | 82.4% | 92.7% |
| 25 | 87.2% | 99.7% | 112.1% |
| 26 | 102.5% | 117.2% | 131.8% |
| 27 | 118.1% | 134.9% | 151.8% |
| 28 | 133.8% | 152.9% | 172.1% |
| 29 | 149.8% | 171.2% | 192.6% |
| 30 | 166.1% | 189.8% | 213.5% |
| 31 | 182.6% | 208.7% | 234.7% |
| 32 | 199.3% | 227.8% | 256.3% |
| 33 | 216.3% | 247.2% | 278.1% |
| 34 | 233.5% | 266.9% | 300.3% |
| 35 | 255.6% | 291.4% | 327.3% |
| 36 | 277.9% | 316.3% | 354.7% |
| 37 | 300.6% | 341.5% | 382.5% |
| 38 | 323.6% | 367.2% | 410.7% |
| 39 | 346.9% | 393.2% | 439.4% |
| 40 | 370.6% | 419.6% | 468.5% |
| 41 | 394.7% | 446.4% | 498.0% |
| 42 | 419.1% | 473.6% | 528.0% |
| 43 | 443.9% | 501.2% | 558.4% |

Avere di vecchiaia massimo consentito in % del salario assicurato a seconda del piano di risparmio scelto

| Età | Basis | Standard | Plus |
|------------|--------------|-----------------|-------------|
| 44 | 469.0% | 529.2% | 589.3% |
| 45 | 500.1% | 563.1% | 626.1% |
| 46 | 531.6% | 597.6% | 663.5% |
| 47 | 563.6% | 632.5% | 701.5% |
| 48 | 596.0% | 668.0% | 740.0% |
| 49 | 628.9% | 704.0% | 779.1% |
| 50 | 662.4% | 740.6% | 818.8% |
| 51 | 696.3% | 777.7% | 859.1% |
| 52 | 730.8% | 815.4% | 900.0% |
| 53 | 765.7% | 853.6% | 941.5% |
| 54 | 801.2% | 892.4% | 983.6% |
| 55 | 843.7% | 938.3% | 1032.8% |
| 56 | 886.9% | 984.9% | 1082.8% |
| 57 | 930.7% | 1032.1% | 1133.6% |
| 58 | 975.1% | 1080.1% | 1185.1% |
| 59 | 1020.3% | 1128.8% | 1237.3% |
| 60 | 1066.1% | 1178.2% | 1290.4% |
| 61 | 1112.6% | 1228.4% | 1344.3% |
| 62 | 1159.8% | 1279.3% | 1398.9% |
| 63 | 1207.7% | 1331.0% | 1454.4% |
| 64 | 1256.3% | 1383.5% | 1510.7% |
| 65 | 1305.6% | 1436.8% | 1567.9% |

L'età della persona assicurata risulta dalla differenza tra l'anno civile in corso e l'anno di nascita.

B Aliquota di conversione

(art. 22 regolamento di previdenza)

L'aliquota di conversione è fissata come segue a seconda dell'età al momento del pensionamento:

| Età al momento del pensionamento | Aliquota di conversione in % dell'avere di vecchiaia |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| 55 | 3.80 % |
| 56 | 3.89 % |
| 57 | 3.98 % |
| 58 | 4.08 % |
| 59 | 4.19 % |
| 60 | 4.29 % |
| 61 | 4.40 % |
| 62 | 4.52 % |
| 63 | 4.64 % |
| 64 | 4.77 % |
| 65 | 4.91 % |
| 66 | 5.06 % |
| 67 | 5.22 % |
| 68 | 5.40 % |
| 69 | 5.58 % |
| 70 | 5.79 % |

L'età della persona assicurata viene calcolata in anni e mesi; per le frazioni di un anno le aliquote interpolate sono applicate all'età così calcolata.

C **Rendita transitoria**

(art. 26 regolamento di previdenza)

La rendita transitoria viene finanziata con una riduzione del conto supplementare o dell'avere di vecchiaia al momento del pensionamento. L'entità della rendita transitoria rimane invariata durante l'intero periodo di versamento delle rendite.

La riduzione del conto supplementare o dell'avere di vecchiaia al momento del pensionamento anticipato corrisponde, per una rendita transitoria di 1 franco, al seguente importo (in CHF):

| Durata fino all'età di riferimento | Riduzione del conto supplementare o dell'avere di vecchiaia per rendita transitoria di 1 CHF |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | 9.080 |
| 9 | 8.251 |
| 8 | 7.405 |
| 7 | 6.542 |
| 6 | 5.662 |
| 5 | 4.765 |
| 4 | 3.849 |
| 3 | 2.915 |
| 2 | 1.963 |
| 1 | 0.991 |
| 0 | 0.000 |

L'età della persona assicurata viene calcolata in anni e mesi e le aliquote interpolate sono applicate all'età così calcolata. La rendita transitoria viene versata dal giorno del pensionamento (parziale) anticipato. La fine corrisponde all'età di riferimento.

D Prefinanziamento del pensionamento anticipato

(art. 16 cpv. 1 lett. a regolamento di previdenza)

La somma di riscatto massima consentita nel conto supplementare per il prefinanziamento del pensionamento anticipato in % del salario assicurato si presenta come segue:

Somma di riscatto massima consentita in % del salario assicurato

| Età | Età auspicata per il pensionamento anticipato | | | | | | |
|-----|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |
| 20 | 305.3% | 257.3% | 210.9% | 166.1% | 122.6% | 80.6% | 39.8% |
| 21 | 311.4% | 262.4% | 215.1% | 169.4% | 125.1% | 82.2% | 40.5% |
| 22 | 317.6% | 267.7% | 219.4% | 172.8% | 127.6% | 83.8% | 41.4% |
| 23 | 324.0% | 273.0% | 223.8% | 176.3% | 130.2% | 85.5% | 42.2% |
| 24 | 330.4% | 278.5% | 228.3% | 179.8% | 132.8% | 87.2% | 43.0% |
| 25 | 337.0% | 284.0% | 232.9% | 183.4% | 135.4% | 88.9% | 43.9% |
| 26 | 343.8% | 289.7% | 237.5% | 187.0% | 138.1% | 90.7% | 44.8% |
| 27 | 350.7% | 295.5% | 242.3% | 190.8% | 140.9% | 92.5% | 45.7% |
| 28 | 357.7% | 301.4% | 247.1% | 194.6% | 143.7% | 94.4% | 46.6% |
| 29 | 364.8% | 307.5% | 252.1% | 198.5% | 146.6% | 96.3% | 47.5% |
| 30 | 372.1% | 313.6% | 257.1% | 202.5% | 149.5% | 98.2% | 48.5% |
| 31 | 379.6% | 319.9% | 262.3% | 206.5% | 152.5% | 100.2% | 49.4% |
| 32 | 387.2% | 326.3% | 267.5% | 210.6% | 155.5% | 102.2% | 50.4% |
| 33 | 394.9% | 332.8% | 272.8% | 214.8% | 158.7% | 104.2% | 51.4% |
| 34 | 402.8% | 339.5% | 278.3% | 219.1% | 161.8% | 106.3% | 52.5% |
| 35 | 410.9% | 346.3% | 283.9% | 223.5% | 165.1% | 108.4% | 53.5% |
| 36 | 419.1% | 353.2% | 289.6% | 228.0% | 168.4% | 110.6% | 54.6% |
| 37 | 427.5% | 360.2% | 295.3% | 232.6% | 171.7% | 112.8% | 55.7% |
| 38 | 436.0% | 367.4% | 301.2% | 237.2% | 175.2% | 115.1% | 56.8% |
| 39 | 444.7% | 374.8% | 307.3% | 242.0% | 178.7% | 117.4% | 57.9% |
| 40 | 453.6% | 382.3% | 313.4% | 246.8% | 182.2% | 119.7% | 59.1% |
| 41 | 462.7% | 389.9% | 319.7% | 251.7% | 185.9% | 122.1% | 60.3% |
| 42 | 471.9% | 397.7% | 326.1% | 256.8% | 189.6% | 124.5% | 61.5% |
| 43 | 481.4% | 405.7% | 332.6% | 261.9% | 193.4% | 127.0% | 62.7% |

Somma di riscatto massima consentita in % del salario assicurato

| Età | Età auspicata per il pensionamento anticipato | | | | | | |
|-----|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |
| 44 | 491.0% | 413.8% | 339.3% | 267.1% | 197.3% | 129.6% | 63.9% |
| 45 | 500.8% | 422.1% | 346.0% | 272.5% | 201.2% | 132.2% | 65.2% |
| 46 | 510.8% | 430.5% | 353.0% | 277.9% | 205.2% | 134.8% | 66.5% |
| 47 | 521.1% | 439.1% | 360.0% | 283.5% | 209.3% | 137.5% | 67.9% |
| 48 | 531.5% | 447.9% | 367.2% | 289.2% | 213.5% | 140.3% | 69.2% |
| 49 | 542.1% | 456.9% | 374.6% | 294.9% | 217.8% | 143.1% | 70.6% |
| 50 | 553.0% | 466.0% | 382.1% | 300.8% | 222.2% | 145.9% | 72.0% |
| 51 | 564.0% | 475.3% | 389.7% | 306.9% | 226.6% | 148.8% | 73.4% |
| 52 | 575.3% | 484.8% | 397.5% | 313.0% | 231.1% | 151.8% | 74.9% |
| 53 | 586.8% | 494.5% | 405.4% | 319.3% | 235.8% | 154.9% | 76.4% |
| 54 | 598.5% | 504.4% | 413.5% | 325.6% | 240.5% | 158.0% | 77.9% |
| 55 | 610.5% | 514.5% | 421.8% | 332.2% | 245.3% | 161.1% | 79.5% |
| 56 | 622.7% | 524.8% | 430.3% | 338.8% | 250.2% | 164.3% | 81.1% |
| 57 | 635.2% | 535.3% | 438.9% | 345.6% | 255.2% | 167.6% | 82.7% |
| 58 | 647.9% | 546.0% | 447.6% | 352.5% | 260.3% | 171.0% | 84.4% |
| 59 | - | 556.9% | 456.6% | 359.5% | 265.5% | 174.4% | 86.1% |
| 60 | - | - | 465.7% | 366.7% | 270.8% | 177.9% | 87.8% |
| 61 | - | - | - | 374.1% | 276.2% | 181.4% | 89.5% |
| 62 | - | - | - | - | 281.8% | 185.1% | 91.3% |
| 63 | - | - | - | - | - | 188.8% | 93.1% |
| 64 | - | - | - | - | - | - | 95.0% |
| 65 | - | - | - | - | - | - | - |

L'età della persona assicurata risulta dalla differenza tra l'anno civile in corso e l'anno di nascita.

E Prefinanziamento della rendita transitoria

(art. 16 cpv. 1 lett. b regolamento di previdenza)

La somma di riscatto massima consentita nel conto supplementare per il prefinanziamento della rendita transitoria in % della rendita transitoria si presenta come segue:

Somma di riscatto massima consentita in % della rendita transitoria

| Età | Età auspicata per il pensionamento anticipato | | | | | | |
|-----|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |
| 20 | 308.3% | 261.6% | 215.8% | 170.9% | 126.9% | 83.8% | 41.1% |
| 21 | 314.4% | 266.8% | 220.1% | 174.3% | 129.4% | 85.4% | 42.3% |
| 22 | 320.7% | 272.1% | 224.5% | 177.8% | 132.0% | 87.1% | 43.1% |
| 23 | 327.1% | 277.6% | 229.0% | 181.4% | 134.7% | 88.9% | 44.0% |
| 24 | 333.7% | 283.1% | 233.6% | 185.0% | 137.4% | 90.7% | 44.9% |
| 25 | 340.3% | 288.8% | 238.2% | 188.7% | 140.1% | 92.5% | 45.8% |
| 26 | 347.1% | 294.6% | 243.0% | 192.5% | 142.9% | 94.3% | 46.7% |
| 27 | 354.1% | 300.5% | 247.9% | 196.3% | 145.8% | 96.2% | 47.6% |
| 28 | 361.2% | 306.5% | 252.8% | 200.2% | 148.7% | 98.1% | 48.6% |
| 29 | 368.4% | 312.6% | 257.9% | 204.2% | 151.7% | 100.1% | 49.6% |
| 30 | 375.8% | 318.8% | 263.0% | 208.3% | 154.7% | 102.1% | 50.5% |
| 31 | 383.3% | 325.2% | 268.3% | 212.5% | 157.8% | 104.1% | 51.6% |
| 32 | 390.9% | 331.7% | 273.7% | 216.7% | 160.9% | 106.2% | 52.6% |
| 33 | 398.8% | 338.4% | 279.1% | 221.1% | 164.2% | 108.3% | 53.6% |
| 34 | 406.7% | 345.1% | 284.7% | 225.5% | 167.4% | 110.5% | 54.7% |
| 35 | 414.9% | 352.0% | 290.4% | 230.0% | 170.8% | 112.7% | 55.8% |
| 36 | 423.2% | 359.1% | 296.2% | 234.6% | 174.2% | 115.0% | 56.9% |
| 37 | 431.6% | 366.2% | 302.1% | 239.3% | 177.7% | 117.3% | 58.1% |
| 38 | 440.3% | 373.6% | 308.2% | 244.1% | 181.2% | 119.6% | 59.2% |
| 39 | 449.1% | 381.0% | 314.4% | 249.0% | 184.9% | 122.0% | 60.4% |
| 40 | 458.1% | 388.7% | 320.6% | 253.9% | 188.6% | 124.5% | 61.6% |
| 41 | 467.2% | 396.4% | 327.1% | 259.0% | 192.3% | 126.9% | 62.8% |
| 42 | 476.6% | 404.4% | 333.6% | 264.2% | 196.2% | 129.5% | 64.1% |
| 43 | 486.1% | 412.5% | 340.3% | 269.5% | 200.1% | 132.1% | 65.4% |

Somma di riscatto massima consentita in % della rendita transitoria

| Età | Età auspicata per il pensionamento anticipato | | | | | | |
|-----|-----------------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |
| 44 | 495.8% | 420.7% | 347.1% | 274.9% | 204.1% | 134.7% | 66.7% |
| 45 | 505.7% | 429.1% | 354.0% | 280.4% | 208.2% | 137.4% | 68.0% |
| 46 | 515.8% | 437.7% | 361.1% | 286.0% | 212.4% | 140.2% | 69.4% |
| 47 | 526.2% | 446.5% | 368.3% | 291.7% | 216.6% | 143.0% | 70.8% |
| 48 | 536.7% | 455.4% | 375.7% | 297.5% | 220.9% | 145.8% | 72.2% |
| 49 | 547.4% | 464.5% | 383.2% | 303.5% | 225.3% | 148.7% | 73.6% |
| 50 | 558.4% | 473.8% | 390.9% | 309.6% | 229.9% | 151.7% | 75.1% |
| 51 | 569.5% | 483.3% | 398.7% | 315.8% | 234.5% | 154.7% | 76.6% |
| 52 | 580.9% | 492.9% | 406.6% | 322.1% | 239.1% | 157.8% | 78.1% |
| 53 | 592.5% | 502.8% | 414.8% | 328.5% | 243.9% | 161.0% | 79.7% |
| 54 | 604.4% | 512.8% | 423.1% | 335.1% | 248.8% | 164.2% | 81.3% |
| 55 | 616.5% | 523.1% | 431.5% | 341.8% | 253.8% | 167.5% | 82.9% |
| 56 | 628.8% | 533.6% | 440.2% | 348.6% | 258.9% | 170.9% | 84.6% |
| 57 | 641.4% | 544.2% | 449.0% | 355.6% | 264.0% | 174.3% | 86.3% |
| 58 | 654.2% | 555.1% | 458.0% | 362.7% | 269.3% | 177.8% | 88.0% |
| 59 | - | 566.2% | 467.1% | 370.0% | 274.7% | 181.3% | 89.8% |
| 60 | - | - | 476.5% | 377.4% | 280.2% | 184.9% | 91.6% |
| 61 | - | - | - | 384.9% | 285.8% | 188.6% | 93.4% |
| 62 | - | - | - | - | 291.5% | 192.4% | 95.3% |
| 63 | - | - | - | - | - | 196.3% | 97.2% |
| 64 | - | - | - | - | - | - | 99.1% |
| 65 | - | - | - | - | - | - | - |

L'età della persona assicurata risulta dalla differenza tra l'anno civile in corso e l'anno di nascita.

F Prestazione in capitale al posto di una rendita

(art. 27 e art. 38 regolamento di previdenza)

Tariffa per il calcolo della prestazione in capitale per partner al posto di una rendita (art. 38 regolamento di previdenza) o al posto di una rendita vitalizia in seguito a divorzio (art. 27 regolamento di previdenza).

Controvalore per CHF 1 di rendita annua per partner

| Età | Importo CHF | Età | Importo CHF | Età | Importo CHF |
|-----|-------------|-----|-------------|-----|-------------|
| 17 | 38.949 | 41 | 31.024 | 65 | 18.772 |
| 18 | 38.696 | 42 | 30.595 | 66 | 18.187 |
| 19 | 38.438 | 43 | 30.157 | 67 | 17.595 |
| 20 | 38.173 | 44 | 29.711 | 68 | 16.998 |
| 21 | 37.903 | 45 | 29.256 | 69 | 16.397 |
| 22 | 37.627 | 46 | 28.793 | 70 | 15.791 |
| 23 | 37.345 | 47 | 28.321 | 71 | 15.180 |
| 24 | 37.056 | 48 | 27.842 | 72 | 14.565 |
| 25 | 36.761 | 49 | 27.356 | 73 | 13.949 |
| 26 | 36.459 | 50 | 26.863 | 74 | 13.330 |
| 27 | 36.150 | 51 | 26.363 | 75 | 12.710 |
| 28 | 35.835 | 52 | 25.857 | 76 | 12.091 |
| 29 | 35.512 | 53 | 25.344 | 77 | 11.474 |
| 30 | 35.182 | 54 | 24.826 | 78 | 10.861 |
| 31 | 34.844 | 55 | 24.302 | 79 | 10.255 |
| 32 | 34.499 | 56 | 23.772 | 80 | 9.658 |
| 33 | 34.145 | 57 | 23.238 | 81 | 9.071 |
| 34 | 33.784 | 58 | 22.699 | 82 | 8.497 |
| 35 | 33.415 | 59 | 22.154 | 83 | 7.939 |
| 36 | 33.038 | 60 | 21.605 | 84 | 7.398 |
| 37 | 32.652 | 61 | 21.050 | 85 | 6.877 |
| 38 | 32.258 | 62 | 20.489 | 86 | 6.380 |
| 39 | 31.855 | 63 | 19.923 | 87 | 5.906 |
| 40 | 31.444 | 64 | 19.351 | 88 | 5.460 |

Controvalore per CHF 1 di rendita annua per partner

| Età | Importo CHF | Età | Importo CHF | Età | Importo CHF |
|------------|--------------------|------------|--------------------|------------|--------------------|
| 89 | 5.040 | 97 | 2.616 | 105 | 1.332 |
| 90 | 4.648 | 98 | 2.412 | 106 | 1.211 |
| 91 | 4.283 | 99 | 2.224 | 107 | 1.097 |
| 92 | 3.945 | 100 | 2.051 | 108 | 0.990 |
| 93 | 3.633 | 101 | 1.890 | 109 | 0.889 |
| 94 | 3.346 | 102 | 1.739 | 110 | 0.803 |
| 95 | 3.081 | 103 | 1.596 | 111 | 0.556 |
| 96 | 2.839 | 104 | 1.461 | 112 | 0.485 |

L'età del/della partner viene calcolata in mesi e anni e la tariffa interpolata applicata all'età così calcolata.

Impressum

Editore **Cassa pensioni Migros**, Wiesenstrasse 15, 8952 Schlieren

Redazione **Assicurazione Cassa pensioni Migros**

Impaginazione e composizione **www.mendelin.com**

Pubblicato in lingua italiana, francese e tedesca.
Fa stato la versione in lingua tedesca.

Cassa pensioni Migros

Wiesenstrasse 15, 8952 Schlieren

Tel. 044 436 81 11

info@mpk.ch, www.mpk.ch